

Conrad se desbrăcă de vestmintele salle, luă pe dânsul o blusă și nisce pantalonii de pânză de bumbac, și urmă pe noul său amic.

Ellu fu îndatorat a săpa, a uda florile, a planta pomișorii, a cullege fructele, a curăți potecele grădinei, și a face înfine totu que se attinge de arta grădinăriei. Pentru aquestu scopu i se dede daro o sapă, o greblă, unu cosor și alte unelte; apoi începù îndată să lucrede.

Aqueste lucrări nu i-ar fi fost nici pré grelle nici desgustătoare, quoci erà deprinsu cu dênsele. Queea que i se păreà ânsă mai nesufferitu, erà barbarul lor inspector, unu omu negru cu fisionomia diabolică, quare sta neîncetatù lîngô dênșii, și în fiă-quare momentu lovià cu biciulù în drépta și în stânga, de quâte-orî i se păreà quô vre-unu sclavu lucrédă mai domolù. Adese-orî ellu nu attingeà pe culpabilù, ci pe vecinulù seù; și aquesta trebuià să nu se misce, să nu-și arrate sufferințele nici măcar printr'unu gestu: alt-felù erà tractatù în modulù quellù mai crudù.

Da, juniî mei amici, ast-felù tractédă ómeniî pe frațiî lor! éttô sufferințele la quarî sunt expuși biețiî sclavi! V'așu puté descoperi crudimî și mai spăimântătoare, daqua nu m'așu teme quô generôsa vóstră inimă se va strivi la descrierea lorù. Facă